



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.4.0. - Ufficio Biblioteche 7.4.0. - Amt für Bibliothekswesen	2008	26/05/2022

OGGETTO/BETREFF:

INCARICO AL GRUPPO MUSICALE "COLECTIVO DE TANGO NUEVO" PER LA PARTECIPAZIONE ALLA SERATA LETTERARIO/MUSICALE SULLA CULTURA ARGENTINA PRESSO IL GIARDINO DEL MUSEO CIVICO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.
IMPORTO COMPLESSIVO PARI A EURO 1.580,00 (IVA NON DOVUTA) BILANCIO 2022

AUFTRAG AN DIE MUSIKGRUPPE "COLECTIVO DE TANGO NUEVO" ZUR TEILNAHME AM LITERARISCH-MUSIKALISCHEN ABEND ÜBER DIE ARGENTINISCHE KULTUR IM GARTEN DES STADTMUSEUMS MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 1.580,00. = (MWST. FREI) HAUSHALT 2022

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "<i>BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "<i>HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den</p>

n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1671 del 30.04.2020 della Ripartizione 7 con la quale il Direttore della Ripartizione 7 provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 7 Nr. 1671 vom 30.04.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 7 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Premesso che la Biblioteca Civica ha tra i suoi compiti istituzionali quelli di organizzare attività e iniziative culturali riguardanti in particolare la promozione della lettura,

Vorausgeschickt, dass die Stadtbibliothek über die institutionelle Zuständigkeiten im Bereich der kulturellen Tätigkeiten insbesondere zur Förderung des Lesens;

Considerato che da 8 anni è stato attivato presso la Biblioteca Civica un gruppo di lettura in lingua italiana, cui sono seguiti altri due gruppi in lingua inglese e francese che, sotto la guida dei bibliotecari / delle bibliotecarie o di esperti/e esterni/e, leggono e commentano opere letterarie.

Seit acht Jahren gibt es in der Stadtbibliothek eine italienischsprachige Lesegruppe, gefolgt von zwei weiteren Gruppen in englischer und französischer Sprache, die unter der Leitung von Bibliothekaren/Bibliothekaren oder externen Experten literarische Werke lesen und kommentieren.

Considerato che, a partire da aprile, il gruppo di lettura in lingua italiana "Tutto torna" della Biblioteca civica ha iniziato un nuovo percorso alla scoperta della letteratura argentina, con una nutrita partecipazione di utenti.

Im April begann die italienischsprachige Lesegruppe "Tutto torna" der Stadtbibliothek mit einer neuen Entdeckungsreise durch die argentinische Literatur, an der sich zahlreiche Benutzer beteiligten.

Ritenuto di proporre, a conclusione del ciclo di letture sulla letteratura argentina, un incontro, aperto a tutta la cittadinanza e non solo ai partecipanti del gruppo di lettura, in cui si alterneranno musica e letteratura argentina.

Sentita la disponibilità del Servizio Museo Civico ad organizzare la serata letterario/musicale nel Giardino del Museo.

Ritenuto di organizzare la serata il giorno 9 giugno 2022 prevedendo che la selezione e la lettura dei brani siano curate dal Gruppo di lettura e coordinate dalle bibliotecarie competenti, mentre la parte musicale sarà affidata ad un gruppo di musicisti esterni.

Considerato che tra il personale non sono presenti competenze specifiche e che risulta quindi necessario avvalersi di professionalità esterne.;

Individuato come idoneo per la parte musicale il gruppo *Colectivo de tango nuevo*, in quanto in possesso delle necessarie competenze musicali ed artistiche, come risulta dai curricula dei singoli componenti che ne comprovano la specifica esperienza e professionalità:

Marco Dalle Luche pianista
Christian Dasser chitarrista
Matteo Facchin fisarmonicista
Silvio Gabardi bassista

Preso atto che l'iniziativa verrà organizzata in presenza, nel rispetto delle precauzioni sanitarie previste;

Preso atto che l'iniziativa è stata approvata dalla Giunta Municipale nella seduta del 09/05/2022

Preso atto che il pianista **Marco Dalle Luche**, nato a Bolzano il 13/01/1964 e residente ad

Wir haben beschlossen, zum Abschluss des Lesezyklus über argentinische Literatur ein Treffen vorzuschlagen, das allen Bürgern und nicht nur den Teilnehmern des Lesekreises offensteht und bei dem sich Musik und argentinische Literatur wechseln.

Nach Überprüfung der Verfügbarkeit des Stadtmuseums die Organisation des literarisch-musikalischen Abends im Museumsgarten zu organisieren

Der Abend soll am 9. Juni 2022 stattfinden, wobei die Auswahl und die Lesung der Stücke von der Lesegruppe übernommen und von den zuständigen Bibliothekaren koordiniert werden, während der musikalische Teil einer Gruppe von externen Musikern anvertraut werden soll.

Da das Personal über keine besonderen Fähigkeiten verfügt, ist es notwendig, auf externes Fachwissen zurückzugreifen;

Die Gruppe *Colectivo de tango nuevo* wurde als geeignet für den musikalischen Part identifiziert, da sie über die notwendigen musikalischen und künstlerischen Fähigkeiten verfügt, wie die Lebensläufe der einzelnen Mitglieder zeigen, die ihre besondere Erfahrung und Professionalität belegen:

Marco Dalle Luche Pianist
Christian Dasser Gitarrist
Matteo Facchin Akkordeonspieler
Silvio Gabardi Bassist

Es wird darauf hingewiesen, dass die Initiative in Anwesenheit und unter Beachtung der vorgesehenen Gesundheitsvorkehrungen durchgeführt wird;

in Anbetracht der Tatsache, dass die Initiative und ihre Kosten vom Gemeinderat auf seiner Tagung vom 09.05.2022 genehmigt wurden;

Eines der Mitglieder der Band ist der Pianist **Marco Dalle Luche**, geboren am 13.01.1964

Bolzano, Codice Fiscale DLLMRC64A13A952Z come risulta dal curriculum in possesso dell'Ufficio biblioteche, è stato attivo sulla scena underground-house milanese, ha collaborato per oltre un decennio nel Regno Unito con artisti della scena hip-pop e jazz londinese e, tornato in Italia, dal 2008 collabora con vari progetti tra cui la creazione dei "Satelliti", band electro-jazz con cui partecipa ai più importanti festival europei.

Preso atto che il chitarrista **Christian Dasser**, nato a Bolzano il 10/01/1976 e residente ad Bolzano, Codice Fiscale DSSCRS76A10A952S come risulta dal curriculum in possesso dell'Ufficio biblioteche, è musicista versatile capace di adattarsi a vari stili musicali reinterprestandoli con la propria personalità.

Nelle esibizioni attinge alle proprie conoscenze e competenze per regalare all'ascoltatore un'esperienza musicale esclusiva.

Preso atto che il fisarmonicista **Matteo Facchin**, nato a Bolzano il 15/12/1975 e residente ad Appiano, Codice Fiscale FCCMTT75T15A952Q come risulta dal curriculum in possesso dell'Ufficio biblioteche, ha studiato fisarmonica classica e clavicembalo, frequentando corsi di perfezionamento in musica classica e jazz. È un apprezzato musicista e ha partecipato a numerose produzioni teatrali come interprete e compositore in Italia e all'estero

Preso atto che il bassista **Silvio Gabardi**, nato a Bolzano il 20/01/1977 e residente ad Bolzano, Codice Fiscale GBRSLV77A952W come risulta dal curriculum in possesso dell'Ufficio biblioteche, si è diplomato a Bolzano nel 2002, suona professionalmente in vari contesti musicali quali classico, contemporaneo, sacro, teatrale, popolare e sinfonico. Ha partecipato stabilmente a livello

in Bozen und wohnhaft in Bozen, Steuernummer DLLMRC64A13A952Z der laut dem Lebenslauf, der der Bibliothek vorliegt, in der Mailänder Underground-House-Szene aktiv war. Im Vereinigten Königreich arbeitete er über ein Jahrzehnt lang mit Künstlern aus der Londoner Hip-Pop- und Jazz-Szene zusammen. Zurück in Italien arbeitet er seit 2008 mit verschiedenen Projekten zusammen, darunter die Gründung von "Satelliti", einer Elektro-Jazz-Band, mit der er auf großen europäischen Festivals auftritt.

Eines der Mitglieder der Band ist der Pianist **Christian Dasser**, geboren am 10.01.1976 in Bozen und wohnhaft in Bozen, Steuernummer DSSCRS76A10A952S der laut dem Lebenslauf, der der Bibliothek vorliegt, ist ein vielseitiger Musiker, der in der Lage ist, sich an verschiedene Musikstile anzupassen und sie mit seiner eigenen Persönlichkeit neu zu interpretieren.

Bei seinen Auftritten nutzt er sein Wissen und seine Fähigkeiten, um den Zuhörern ein exklusives Musikerlebnis zu bieten..

Eines der Mitglieder der Musikgruppe ist der Akkordeonist **Matteo Facchin**, geboren am 15.12.1975 in Bozen und wohnhaft in Eppan, Steuernummer FCCMTT75T15A952Q wie aus dem Lebenslauf hervorgeht, der sich im Besitz der Bibliothek befindet. Er studierte klassisches Akkordeon und Cembalo und besuchte Spezialisierungskurse in klassischer Musik und Jazz. Er ist ein geschätzter Musiker und hat als Darsteller und Komponist an zahlreichen Theaterproduktionen in Italien und im Ausland mitgewirkt.

Eines der Mitglieder der Band ist der Bassist **Silvio Gabardi**, geboren am 20.01.1977 in Bozen und wohnhaft in Bozen, Steuernummer GBRSLV77A952W der laut dem Lebenslauf, der der Bibliothek vorliegt, hat 2002 sein Studium in Bozen abgeschlossen und spielt professionell in verschiedenen musikalischen Kontexten wie Klassik, zeitgenössische Musik, Kirchenmusik, Theater, Folklore und Sinfonie.

locale con Conductus Ensemble, Suedtirol Philharmonic, Music Transfer Live, V.S.M., Simphonic-Wings, Innichen., Simphonic-Wings, Innstrumenti (A).
È insegnante collaboratore presso la Musikschule Gries di Bolzano.

Er hat regelmäßig auf lokaler Ebene mit dem Conductus Ensemble, der Südtiroler Philharmonie, Music Transfer Live, V.S.M., Simphonic-Wings und Innichen zusammengearbeitet.
Er ist Kooperationslehrer an der Musikschule Gries in Bozen.

Visto che gli incarichi a soggetti terzi sono disciplinati a livello nazionale dal D. Lgs. 165/2001 e ss.mm.ii. (Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche, art. 7, commi 5 bis e segg);

Das Aufträge an Dritte (incarichi a soggetti terzi) sind auf staatlicher Ebene im GvD Nr. 165/2001 i.g.F. (Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della amministrazioni pubbliche – Art. 7 Abs. 5-bis ff.) geregelt.

visto il titolo III° del regolamento organico e di organizzazione che disciplina gli incarichi di studio, di ricerca, di consulenza e di collaborazione, per quanto compatibili con le disposizioni legislative sopra citate;

Es wurde Einsicht genommen in den Titel 3 der Personal- und Organisationsordnung, mit welchem die Studien, Forschungs- und Beratungsaufträge sowie die Beauftragungen freier Mitarbeiter/-innen geregelt werden, soweit inhaltlich mit der vorgenannten Gesetzesnorm vereinbar.

Verificato che il presente incarico rientra tra quelli di cui comma 1 dell'art. 114 del titolo III del citato regolamento organico e di organizzazione

Der vorliegende Auftrag unterliegt dem Absatz 1 des Art. 114 des 3.en Titels der genannten Personal- und Organisationsordnung.

Ritenuto che per l'affidamento dell'incarico sussistono i requisiti di ammissibilità di cui all'art. 107 del regolamento di organizzazione, considerato che per tale incarico non può essere fatto fronte con personale in servizio, trattandosi di incarico di professionalità non presente o non disponibile all'interno dell'amministrazione;

Es wurde festgestellt, dass die Voraussetzungen vorliegen, die nach Maßgabe des Art. 107 der Organisationsordnung für eine Auftragsvergabe erforderlich sind: der Auftrag kann nicht durch den Einsatz von eigenem Personal durchgeführt werden, da er professionelle Fachkenntnisse erfordert, welche innerhalb der Gemeinde nicht vorhanden oder verfügbar sind.

Dato atto che è stata acquisita, per quanto compatibile, la documentazione di cui all'art. 110 del regolamento di organizzazione;

Vorausgeschickt, daß im Art. 110 der Organisationsordnung vorgesehenen Unterlagen, falls anwendbar, eingeholt wurden.

Dato atto che non sussistono le incompatibilità di cui all'art. 111 del regolamento di organizzazione;

Es besteht keiner der Unvereinbarkeitsgründe laut Art. 111 der Personal- und Organisationsordnung der Gemeinde.

Vista la proposta di corrispettivo, quantificato

In Anbetracht des von den Marco Dalle Luche,

dai musicisti Marco Dalle Luche, Christian Dasser, Matteo Facchin e Silvio Gabardi in € 395,00 lordi ciascuno, per la partecipazione alla serata letterario/musicale sulla cultura argentina come componente del gruppo *Colectivo de tango nuevo* da tenersi il giorno 9 giugno presso il giardino del Museo civico;

Ritenuto congruo il preventivo, in quanto in linea con compensi per analoghe prestazioni e comprensivo di tutte le eventuali spese di viaggio, vitto e alloggio.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

IL DIRETTORE D'UFFICIO

D E T E R M I N A

1. affidare ai musicisti Marco Dalle Luche, Christian Dasser, Matteo Facchin e Silvio Gabardi, ai sensi dell'art. 107 del regolamento organico l'incarico di partecipare alla serata letterario/musicale sulla cultura argentina come componenti del gruppo *Colectivo de tango nuevo*, dietro un compenso forfettario lordo di euro 395,00 a testa, per un totale di €. 1.580,00, Iva non dovuta

a) data di svolgimento dell'attività: 9 giugno 2022;

b) foro competente: quello di Bolzano;

2) di pubblicare l'incarico nella forma prevista dall'art. 113 del Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano;

3) di approvare per i motivi esposti in premessa la spesa complessiva di Euro 1.580,00=;

4) di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma
Determina n./Verfügung Nr.2008/2022

Christian Dasser, Matteo Facchin e Silvio Gabardi auf jeweils 395,00€ brutto bezifferten Vorschlags für die Teilnahme an dem literarisch-musikalischen Abend über die argentinische Kultur als Mitglied der Gruppe *Colectivo de tango nuevo*, der am 9. Juni im Garten des Stadtmuseums stattfinden wird;

Der Kostenvoranschlag wird als angemessen erachtet, da er den Gebühren für ähnliche Dienstleistungen entspricht und alle möglichen Reise-, Verpflegungs- und Unterkunftskosten einschließt.

Dies vorausgeschickt und nach Ausstellung des eigenen positiven Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit.

BESCHLIEßT

DER AMTSDIREKTOR

FOLGENDES:

1. gestützt auf Art. 107 der Personal- und Organisationsordnung der Gemeinde Bozen den Musikern Marco Dalle Luche, Christian Dasser, Matteo Facchin e Silvio Gabardi mit dem Auftrag zu beauftragen, als Mitglieder der Gruppe *Colectivo de tango nuevo* an dem literarisch-musikalischen Abend über die argentinische Kultur teilzunehmen, und zwar gegen eine pauschale Bruttovergütung von jeweils 395,00 €, insgesamt also 1.580,00 €, ohne Mehrwertsteuer

a) Beginn der Beratungstätigkeit: 9. Juni 2022;

b) zuständiger Gerichtshof Bozen;

2) Die Beauftragung wird in der in Art. 113 der Personal- und Organisationsordnung der Gemeinde Bozen genannten Art und Weise veröffentlicht.

3) aus den in der Einleitung genannten Gründen die Gesamtkosten von Euro 1.580,00=, zu genehmigen;

4). Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D.
7.4.0. - Ufficio Biblioteche
7.4.0. - Amt für Bibliothekswesen

1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili;

Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind.

5) di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

5) Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.

6). di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

6). Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 60 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen innerhalb von 60 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	3078	05021.03.020200004	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	395,00
2022	U	3078	05021.03.020200004	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	395,00
2022	U	3078	05021.03.020200004	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	395,00
2022	U	3078	05021.03.020200004	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	395,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 FILIPPI ERMANNO / ArubaPEC S.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

8b34dec96b109c961e39c64dae3f23d35443e915c3c6f14eb7ad32df64e26343 - 8682052 - det_testo_proposta_25-05-2022_07-58-16.doc
 fc7cb3b1c4cd97478a9dede497e69bfd3ae03d0059d90fd73d50d911c540a97a - 8682053 - det_Verbale_25-05-2022_07-58-47.doc